ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. februára 2006

o určitých prechodných ochranných opatreniach týkajúcich sa podozrivých prípadov vysoko patogénnej vtáčej chrípky u voľne žijúcich vtákov v Maďarsku

[oznámené pod číslom K(2006) 526]

(Len text v Maďarskom jazyku je autentický)

(2006/105/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu [1], a najmä na jej článok 9 ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu [2], a najmä na jej článok 10 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS [3], a najmä na jeho článok 18,

keďže:

(1) Vtáčia chrípka je infekčné vírusové ochorenie hydiny a vtákov, ktoré spôsobuje úmrtnosť a poruchy, ktoré môžu rýchlo prerásť do epizootických rozmerov, ktoré môžu predstavovať vážnu hrozbu pre zdravie zvierat a verejnosti a prudko znížiť ziskovosť chovu hydiny. Existuje riziko, že pôvodca ochorenia by sa mohol rozšíriť z voľne žijúcich vtákov na domáce vtáky, najmä na hydinu a z jedného členského štátu na iné členské štáty a tretie krajiny prostredníctvom medzinárodného obchodu so živými vtákmi a výrobkami z nich.

(2) Maďarsko informovalo Komisiu o izolácii vírusu vtáčej chrípky H5, ktorý bol zaznamenaný na klinickom prípade voľne žijúcich vtákov. Do stanovenia typu neuraminidázy (N) a indexu patogénnosti je na základe klinického obrazu a epidemiologických okolností podozrenie na vysoko patogénnu vtáčiu chrípku spôsobenú chrípkovým vírusom A podtypu H5N1.

(3) Maďarsko bez zbytočného odkladu implementovalo určité opatrenia uvedené v rámci smernice Rady 92/40/EHS z 19. mája 1992, ktorou sa zavádzajú opatrenia Spoločenstva na kontrolu moru hydiny [4].

(4) Vzhľadom na nebezpečenstvo vypuknutia ochorenia by sa mali prijať ochranné opatrenia za účelom zamerať sa na príslušné riziká v rôznych oblastiach.

(5) V záujme konzistentnosti je na účely tohto rozhodnutia vhodné uplatňovať určité vymedzenia pojmov ustanovené v smernici Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS [5], v smernici Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín [6], v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu [7], v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS [8].

(6) Mali by sa zriadiť zóny ochrany a dozoru v okolí miesta, v ktorom bolo zistené ochorenie u voľne žijúcich vtákov. Tieto zóny by mali byť obmedzené na čo najmenšie oblasti, aby sa zabránilo šíreniu vírusu do kŕdľov hydiny určených na obchodné a neobchodné účely.

([1]) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33).

([2]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

([3]) Ú. v. EÚ L 146, 13.6.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 18/2006 (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2006, s. 3).

([4]) Ú. v. ES L 167, 22.6.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003.

([5]) Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

([6]) Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

([7]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206; oprava v Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 83; nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2076/2005 (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 83).

([8]) Ú. v. EÚ L 146, 13.6.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 18/2006 (Ú. v. EÚ L 4, 7.1.2006, s. 3).

(7) Je vhodné kontrolovať a obmedziť premiestňovanie najmä živých vtákov a násadových vajec a za určitých podmienok umožniť kontrolované odosielanie zo zón takých vtákov a produktov vtáčieho pôvodu.

(8) Opatrenia ustanovené v rozhodnutí Komisie 2005/734/ES z 19. októbra 2005, ktorým sa ustanovujú opatrenia biologickej bezpečnosti na zníženie rizika prenosu vysoko patogénnej vtáčej chrípky spôsobovanej chrípkovým vírusom A podtypu H5N1 z voľne žijúcich vtákov na hydinu a iné vtáky chované v zajatí a ktorým sa zavádza systém včasného zisťovania v obzvlášť rizikových oblastiach [1], by sa mali implementovať v zónach ochrany a dozoru, nezávisle od stavu rizika v oblasti, v ktorej je podozrenie na vysoko patogénnu vtáčiu chrípku alebo je toto ochorenie u voľne žijúcich vtákov potvrdené.

(9) Podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu [2], sa povoľuje uvádzať na trh celý rad živočíšnych vedľajších výrobkov, ako napríklad želatínu na technické účely, materiály na farmaceutické účely a iné, pochádzajúce z oblastí Spoločenstva, na ktoré sa vzťahujú veterinárne obmedzenia, pretože tieto výrobky sa pokladajú za bezpečné z hľadiska špecifických výrobných, spracovateľských a užívateľských podmienok, ktorými sa účinne inaktivujú možné patogény alebo sa predchádza kontaktu s náchylnými zvieratami. Z toho dôvodu je vhodné povoliť prepravu nespracovaného steliva alebo hnoja zo zón ochrany za účelom spracovania v súlade s uvedeným nariadením a vedľajších živočíšnych produktov, ktoré spĺňajú v ňom stanovené podmienky.

(10) V smernici Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS a na ich dovoz do Spoločenstva [3], sa ustanovujú schválené orgány, inštitúcie a strediská a vzor osvedčenia, ktoré má sprevádzať zvieratá alebo ich gaméty medzi takto schválenými zariadeniami v rozličných členských štátoch. Malo by sa uvažovať o výnimke z prepravných obmedzení pre vtáky, ktoré z orgánov, inštitúcií a stredísk schválených v súlade s uvedenou smernicou pochádzajú a do nich prichádzajú.

(11) Preprava násadových vajec zo zón ochrany by sa mala povoliť za určitých podmienok. Odosielanie násadových vajec do iných krajín sa môže povoliť najmä na základe dodržiavania podmienok uvedených v smernici 2005/94/ES. V takých prípadoch by veterinárne osvedčenia stanovené v súlade so smernicou 90/539/EHS mali zahŕňať odkaz na toto rozhodnutie.

(12) Odosielanie mäsa, mletého mäsa, mäsových prípravkov a mäsových výrobkov zo zón ochrany by sa malo povoliť na základe určitých podmienok, najmä pokiaľ ide o dodržiavanie určitých požiadaviek nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a nariadenia (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu [4].

(13) V smernici Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcej pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh [5], sa ustanovuje zoznam postupov ošetrenia, pomocou ktorých sa zaručí bezpečnosť mäsa pochádzajúceho z obmedzených oblastí a možnosť zaviesť zvláštnu zdravotnú značku a zdravotnú značku požadovanú pre mäso, pre ktoré nebolo udelené povolenie na uvedenie na trh z veterinárnych dôvodov. Zo zón ochrany je vhodné povoliť odosielanie mäsa, ktoré má zdravotnú značku stanovenú v uvedenej smernici, a mäsových výrobkov, ktoré podliehajú ošetreniu uvedenému v smernici.

(14) Do zasadnutia Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat by mala Komisia v spolupráci s príslušnými členskými štátmi prijať prechodné ochranné opatrenia týkajúce sa vysoko patogénnej vtáčej chrípky u voľne žijúcich vtákov.

(15) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí by sa mali preskúmať počas nasledujúceho zasadnutia Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

---

[1] Ú. v. EÚ L 274, 20.10.2005, s. 105. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/855/ES (Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2005, s. 21).

[2] Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 416/2005 (Ú. v. EÚ L 66, 12.3.2005, s. 10).

[3] Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/68/ES (Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321).

[4] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55; oprava v Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 22; nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2076/2005 (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 83).

[5] Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet, rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

1. V tomto rozhodnutí sa ustanovujú určité prechodné ochranné opatrenia týkajúce sa vysoko patogénnej vtáčej chrípky u voľne žijúcich vtákov v Maďarsku spôsobovanej chrípkovým vírusom A podtypu H5 a je podozrenie, že ide o typ neuraminidázy N1, s cieľom zabrániť šíreniu vtáčej chrípky z voľne žijúcich vtákov na hydinu alebo iné vtáky chované v zajatí ako aj kontaminácii výrobkov z nich.

2. Ak nie je ustanovené inak, uplatňujú sa pojmy vymedzené v smernici 2005/94/ES. Ďalej sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) „násadové vajcia“ znamená vajcia definované v článku 2 ods. 2 smernice 90/539/EHS;

b) „voľne žijúca pernatá zver“ znamená zver definovaná v bode 1.5 druhej zarážke a v bode 1.7 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) „iné vtáky chované v zajatí“ znamená vtáky definované v bode 6 článku 2 smernice 2005/94/ES, vrátane:

   i) spoločenských zvierat druhov vtákov uvedených v článku 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 998/2003 a

   ii) vtákov pre zoo, cirkusy, zábavné parky a experimentálne laboratóriá.

Článok 2

Zriadenie zón ochrany a dozoru

1. Maďarsko zriaďuje v okolí oblasti, v ktorej je potvrdený výskyt vysoko patogénnej vtáčej chrípky u voľne žijúcich vtákov spôsobovanej chrípkovým vírusom A podtypu H5 u voľne žijúcich vtákov a je podozrenie alebo je potvrdené, že ide o typ neuraminidázy N1:

a) zónu ochrany s minimálnym polomerom tri kilometre a

b) zónu dozoru s minimálnym polomerom 10 kilometrov vrátane zóny ochrany.

2. Pri zriaďovaní zón ochrany a dozoru uvedených v odseku 1 sa zohľadňujú geografické, administratívne, ekologické a epizootické faktory týkajúce sa vtáčej chrípky ako aj monitorovacie zariadenia.

3. Ak zóny ochrany alebo dozoru pokrývajú územia iných členských štátov, Maďarsko spolupracuje s orgánmi týchto členských štátov s cieľom zriadiť uvedené zóny.

4. Maďarsko oznamuje Komisii a iným členským štátom podrobnosti týkajúce sa akýchkoľvek zón ochrany a dozoru zriadených podľa tohto článku.

Článok 3

Opatrenia v zóne ochrany

1. Maďarsko zabezpečuje, aby sa v zóne ochrany uplatňovali aspoň tieto opatrenia:

a) identifikácia všetkých poľnohospodárskych zariadení v tejto zóne;

b) pravidelné a dokumentované návštevy všetkých komerčných poľnohospodárskych zariadení, klinická inšpekcia hydiny vrátane, v prípade potreby, odobratia vzoriek na laboratórne testy;

c) implementácia príslušných biobezpečnostných opatrení na farme vrátane dezinfekcie pri vstupoch a výstupoch z poľnohospodárskeho zariadenia, chov hydiny alebo držanie hydiny na miestach, kde je možné zabrániť priamemu a nepriamemu kontaktu s inou hydinou a vtákmi chovanými v zajatí;

d) implementácia biobezpečnostných opatrení ustanovených v rozhodnutí 2005/734/ES;

e) kontrola premiestňovania výrobkov z hydiny v súlade s článkom 9;

f) aktívne monitorovanie ochorenia u populácie voľne žijúcich vtákov, najmä vodného vtáctva, v prípade potreby spoluprácou s poľovníkmi a pozorovateľmi vtáctva, ktorí boli osobitne poučení o opatreniach na ochranu samých seba pred infikovaním sa vírusom a na zabránenie rozšíreniu vírusu na náchylné zvieratá;

g) kampane na zvýšenie informovanosti o ochorení medzi majiteľmi, poľovníkmi a pozorovateľmi vtáctva.

2. Maďarsko v zóne ochrany zabezpečuje zákaz:

a) odoberania hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí z poľnohospodárskych zariadení, na ktorých sú chované;

b) sústreďovanie hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí na veľtrhoch, trhoch, výstavách a iných podujatiach;

c) prepravy hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí v rámci tejto zóny, okrem tranzitu po hlavných cestách alebo železnici a prepravy do bitúnkov na priame zabitie;

d) odosielania násadových vajec z tejto zóny;

e) odosielania čerstvého mäsa, mletého mäsa, mäsových prípravkov a mäsových výrobkov z hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí a voľne žijúcej pernatej zveri z tejto zóny;

f) prepravy alebo rozširovania nespracovaného použitého steliva mimo zóny alebo hnojiva z poľnohospodárskych zariadení v rámci zóny, okrem prepravy na spracovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1774/2002;

g) poľovačiek na voľne žijúce vtáky.

Článok 4

Opatrenia v zóne dozoru

1. Maďarsko zabezpečuje, aby sa v zóne dozoru uplatňovali aspoň tieto opatrenia:

a) identifikácia všetkých poľnohospodárskych zariadení v tejto zóne;

b) zavedenie príslušných biobezpečnostných opatrení na farme, vrátane použitia príslušných dezinfekčných prostriedkov pri vstupoch a výstupoch z poľnohospodárskeho zariadenia;

c) implementácia biobezpečnostných opatrení ustanovených v rozhodnutí 2005/734/ES;

d) kontrola premiestňovania hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí a násadových vajec v rámci zóny.

2. Maďarsko v zóne dozoru zabezpečuje zákaz:

a) premiestňovania hydiny a iných vtákov chovaných v zajatí mimo zóny počas prvých 15 dní po zriadení zóny;

b) sústreďovania hydiny a iných vtákov na veľtrhoch, trhoch, výstavách a iných podujatiach;

c) lovu na voľne žijúce vtáky.

Článok 5

Trvanie opatrení

Ak sa potvrdí, že typ neuraminidázy je odlišný od N1, opatrenia ustanovené v článkoch 3 a 4 sa zrušujú.

Ak sa potvrdí výskyt chrípkového vírusu A podtypu H5N1 u voľne žijúcich vtákov, opatrenia ustanovené v článkoch 3 a 4 sa uplatňujú dovtedy, pokiaľ je to nevyhnutné, so zreteľom na geografické, administratívne, ekologické a epizootiologické faktory týkajúce sa vtáčej chrípky a aspoň 21 dní v prípade zóny ochrany a 30 dní v prípade zóny dozoru po dni, keď bol vírus vtáčej chrípky H5 zaznamenaný na klinickom prípade voľne žijúcich vtákov izolovaný.

Článok 6

Výnimky pre živé vtáky a jednodňové kurčatá

1. Odchylne od ustanovení článku 3 ods. 2 písm. a) môže Maďarsko povoliť prepravu mladých nosníc a kŕmnych moriek do poľnohospodárskych zariadení, ktoré sú pod úradnou kontrolou, nachádzajúcich sa buď v zóne ochrany alebo dozoru.

2. Odchylne od ustanovení článku 3 ods. 2 písm. a) a článku 4 ods. 2 písm. a), môže Maďarsko povoliť prepravu:

a) hydiny určenej na priame zabitie, vrátane mladých nosníc, do bitúnku, ktoré sa nachádzajú v zóne ochrany alebo zóne dozoru alebo, ak to nie je možné, do bitúnkov určených príslušným orgánom mimo týchto zón;

b) jednodňových kurčiat zo zóny ochrany do poľnohospodárskych zariadení pod úradnou kontrolou na území Maďarska, v ktorých sa nenachádza žiadna iná hydina alebo vtáky chované v zajatí okrem spoločenských zvierat uvedených v článku 1 ods. 2 písm. c) bod i), oddelených od hydiny;

c) jednodňových kurčiat zo zóny dozoru do poľnohospodárskych zariadení pod úradnou kontrolou na území Maďarska;

d) mladých nosníc a kŕmnych moriek zo zóny dozoru do poľnohospodárskych zariadení, ktoré sú pod úradnou kontrolou na území Maďarska;

e) spoločenských zvierat uvedených v článku 1 ods. 2 písm. c) bod i) do zariadení na území Maďarska, kde sa nedrží hydina, ak zásielka obsahuje päť vtákov v klietke alebo menej, bez ohľadu na vnútroštátne predpisy uvedené v článku 1, treťom odseku smernice 92/65/EHS;

f) vtákov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. c) bod ii) pochádzajúcich z orgánov, inštitúcií a stredísk a prichádzajúcich do orgánov, inštitúcií a stredísk schválených v súlade s článkom 13 smernice 92/65/EHS.

Článok 7

Výnimky pre násadové vajcia

1. Odchylne od ustanovení článku 3 ods. 2 písm. d), môže Maďarsko povoliť:

a) prepravu násadových vajec zo zóny ochrany do stanovenej liahne v rámci územia Maďarska;

b) odosielanie násadových vajec zo zóny ochrany do liahní nachádzajúcich sa mimo územia Maďarska za predpokladu, že:

i) násadové vajcia boli pozbierané z kŕdľov:

— pri ktorých nie je podozrenie na nákazu vtáčou chrípkou a

— ktoré boli s negatívnym výsledkom testované v sérologickom prieskume vtáčej chrípky, ktorý je schopný zistiť 5 % rozšírenie ochorenia s aspoň 95 % úrovňou spoľahlivosti a

ii) podmienky ustanovené v článku 26 ods. 1 písm. b), c) a d) smernice 2005/94/ES sú splnené.

2. Veterinárne osvedčenia, v súlade so vzorom 1 ustanoveným v prílohe IV k smernici Rady 90/539/EHS sprevádzajúce zásielky násadových vajec uvedené v odseku 1 písm. b) odosielané do iných členských štátov obsahujú slová:

„Veterinárne podmienky zvierat v tejto zásielke sú v súlade s rozhodnutím Komisie 2006/105/ES.“

Článok 8

Výnimky pre mäso, mleté mäso, mäsové prípravky a mäsové výrobky

1. Odchylne od ustanovení článku 3 ods. 2 písm. e), môže Maďarsko zo zóny ochrany povoliť odosielanie:

a) čerstvého mäsa z hydiny vrátane mäsa z vtákov z radu bežce, s pôvodom v uvedenej zóne alebo mimo nej a vyrobeného v súlade s prílohou II a oddielmi II a III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a kontrolovaného v súlade s oddielmi I, II, III a kapitolami V a VII oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

b) mletého mäsa, mäsových prípravkov a mäsových výrobkov obsahujúcich mäso uvedené v písmene a) a vyrobené v súlade s oddielmi V a VI prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) čerstvého mäsa z voľne žijúcej pernatej zveri, s pôvodom v uvedenej zóne, ak je takéto mäso označené zdravotnou značkou stanovenou v prílohe II k smernici 2002/99/ES a je určené na prepravu do zariadenia na ošetrenie, ako sa vyžaduje v prípade vtáčej chrípky v súlade s prílohou III k uvedenej smernici;

d) mäsových výrobkov vyrobených z mäsa voľne žijúcej pernatej zveri, ktoré boli podrobné ošetreniu požadovanému v prípade vtáčej chrípky v súlade s prílohou III k smernici 2002/99/ES;

e) čerstvého mäsa z voľne žijúcej pernatej zveri, s pôvodom mimo zóny ochrany a vyrobeného v zariadeniach v rámci zóny ochrany v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a kontrolovaného v súlade s kapitolou VIII oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

f) mletého mäsa, mäsových prípravkov a mäsových výrobkov obsahujúcich mäso uvedené v písmene e) a vyrobené v zariadeniach nachádzajúcich sa v zóne ochrany v súlade s oddielmi V a VI prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

2. Maďarsko zabezpečuje, aby bolo mäso uvedené v odseku 1 písm. e) a f) sprevádzané obchodným dokladom uvádzajúcim:

„Veterinárne podmienky zvierat v tejto zásielke sú v súlade s rozhodnutím Komisie 2006/105/ES.“

Článok 9

Podmienky pre vedľajšie živočíšne výrobky

1. V súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e), môže Maďarsko povoliť odosielanie:

a) vedľajších živočíšnych výrobkov spĺňajúcich podmienky ustanovené v kapitole II časti A, kapitole III časti B, kapitole IV časti A, kapitole VI častiach A a B, kapitole VII časti A, kapitole VIII časti A, kapitole IX časti A a kapitole X časti A prílohy VII a kapitole II časti B a kapitole III oddiele II časti A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

b) nespracovaného peria alebo častí peria v súlade s kapitolou VIII (A) ods. 1 písm. a) prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, vyrobeného z hydiny prichádzajúcej z územia mimo zóny ochrany;

c) spracovaného peria z hydiny a častí peria z hydiny, ktoré boli ošetrené prúdom pary alebo iným spôsobom zaručujúcim zneškodnenie všetkých patogénov;

d) výrobkov vyrobených z hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí, na ktoré sa v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva nevzťahujú žiadne veterinárne podmienky alebo na ktoré sa nevzťahujú žiadne zákazy alebo obmedzenia z veterinárnych dôvodov, vrátane výrobkov uvedených v kapitole VII (A) ods. 1 písm. a) prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002.

2. Maďarsko zabezpečuje, aby boli výrobky uvedené v odseku 1 písm. b) a c) sprevádzané obchodným dokladom v súlade s kapitolou X prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, v ktorom sa v bode 6.1 uvádza, že tieto výrobky boli ošetrené prúdom pary alebo iným spôsobom zabezpečujúcim zneškodnenie všetkých patogénov.

Obchodný doklad sa však nevyžaduje v prípade spracovaného dekoratívneho peria, spracovaného peria prevážaného cestovateľmi na ich súkromné použitie alebo zásielok spracovaného peria zaslaných súkromným osobám na iné ako priemyselné účely.

Článok 10

Podmienky na premiestňovanie

1. V prípadoch, v ktorých je premiestňovanie zvierat alebo výrobkov z týchto zvierat, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, povolené v zmysle článkov 6 až 9, sa prijímajú všetky potrebné biobezpečnostné opatrenia s cieľom zabrániť šíreniu vtáčej chrípky.

2. V prípadoch, v ktorých sú odosielanie, premiestňovanie alebo preprava výrobkov uvedených v odseku 1 povolené v zmysle článkov 7, 8 a 9, musia byť získané, manipulované, spracované, uskladnené a prepravované oddelene od iných výrobkov spĺňajúcich všetky veterinárne požiadavky pre obchod, uvádzanie na trh alebo vývoz do tretích krajín.

Článok 11

Dosiahnutie súladu

Maďarsko prijme okamžite všetky opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím a uverejní tieto opatrenia. Okamžite o tom informuje Komisiu.

Článok 12

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Maďarskej republike.

V Bruseli 15. februára 2006

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie